reflexx®

IN SAFE HANDS

DISPOSABLE COVERALL
Reflexx Cover 3456 | CLY3456
USER INFORMATION SHEET
rev. UIS 00 dec. 2025

Reflexx S.p.A., Via Passeri 2, 46019 Viadana (MN) | ITALY

Table 1
Tabella 1

Article: code CLY3456 Fabric: polypropylene + polyethylene foil, 88 sqm (+/- 2 gr/m²) yellow. Articolo: codice CLY3456 Tessuto: polipropilene + film di polietilene, 88 sqm (+/- 2 gr/m²), giallo.	Category = III^ SIZES: from S to 3XL Categoria = III^ Taglie: da S a 3XL

Table 2: pictograms
Tabella 2: pittogrammi

EN 13034:2005+A1:2009 - Protection against liquid chemical, light spray (type 6) EN 13034:2005+A1:2009 - Protezione da agenti chimici liquidi, nebulizzati (tipo 6)	
EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 - Protection against airborne solid particulates (type 5) EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 - Protezione da particelle solide aerodisperse (tipo 5)	
EN 14605:2005+A1:2009 - Protective clothing against liquid chemicals - Performance requirements for clothing with liquid-tight (type 3) and spray-tight (type 4) EN 14605:2005+A1:2009 - Indumento protettivo contro liquidi chimici - Requisiti di prestazione per indumenti a tenuta ai liquidi (tipo 3) e tenuta agli spruzzi (tipo 4)	
EN 1073-2:2002 - Particulate radioactive contamination (no rays) EN 1073-2:2002 - Protezione da polveri radioattive contaminanti (no raggi)	
EN 14126:2003+AC:2004 - Infective agents (Type 5B, 6B) EN 14126:2003+AC:2004 - Protezione da agenti infettivi (Tipo 5B, 6B)	
EN 1149-5:2018 - Electrostatic charges EN 1149-5:2018 - Cariche elettrostatiche	
EN ISO 13688:2013 - Protective clothing - general requirements EN ISO 13688:2013 - Indumenti di protezione - requisiti generali	

Table 3: maintenance and cleaning
Tabella 3: manutenzione sul lavaggio

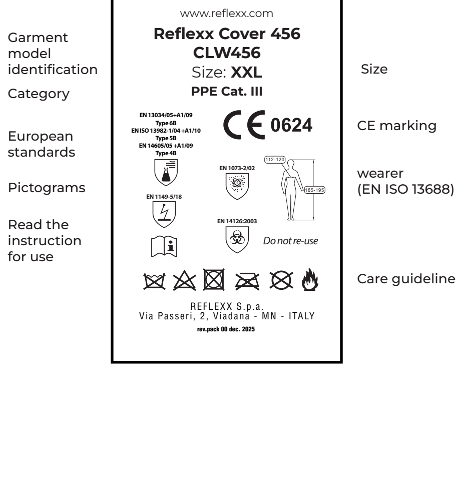
Do not wash	Do not dry	Do not bleach	Do not iron	Do not dry clean	Flammable fabric

Table 4: SIZE DESIGNATION (EN 13688) dimensions in centimeters
Tabella 4: SIZE DESIGNATION (EN 13688) dimensioni in centimetri

Sizes Taglie	S	M	L	XL	2XL	3XL	4XL	5XL	6XL	7XL	8XL
Length Lunghezza	173-183	176-186	179-189	182-192	185-195	188-198	191-201	194-204	197-207	200-210	203-213
Chest Petto	92-100	96-104	100-108	108-116	112-120	116-124	120-128	124-132	128-136	132-140	136-144

Table 5: performance
Tabella 5: prestazioni

Test on whole suits | Test sull'intera tuta	Requisite | Requisito	Result | Risultato	
Resistance to liquid penetration. Jet test type 3 (EN ISO 17491-3 met. B - EN 14605) Resistenza alla penetrazione dei liquidi. Jet test type 3 (EN ISO 17491-4 met. B - EN 13034)		Pass	
Resistance to liquid penetration. Spray test type 4 (EN ISO 17491-4 met. B - EN 13034) Resistenza alla penetrazione dei liquidi. Spray test type 4 (EN ISO 17491-4 met. B - EN 13034)		Pass	
Resistance to liquid penetration. Spray test type 6 (EN ISO 17491-4 met. A - EN 13034) Resistenza alla penetrazione dei liquidi. Spray test type 6 (EN ISO 17491-4 met. A - EN 13034)			
Resistance to aerosol penetration. Inward leakage type 5 (EN ISO 13982-2 - EN ISO 13982) Resistenza alla penetrazione di aerosol. Perdita verso l'interno tipo 5 (EN ISO 13982-2 – EN ISO 13982)	Ljmn, 82/90 ≤ 30% $Ls_{8/10}$ ≤ 15%	Pass	
Nominal protection factor (EN ISO 13982-2 - EN 1073-2) Fattore di protezione nominale (EN ISO 13982-2 - EN 1073-2)	TIL_E % TIL_A % Fpn	Class 1	
Practical performance tests (EN 1073-2) Prove di prestazione pratica (EN 1073-2)		Pass	
Seams: strength (EN ISO 13935-2) Cuciture: resistenza e trazione (EN ISO 13935-2)	125 < N < 300	Class 4	
Seams: permeation by liquids (EN ISO 6529-EN 14605) Cuciture: permeazione da liquidi (EN ISO 6529-EN 14605)	> 480 min.	H_2SO_4 50%: Class 6	
Test on fabric | Test sul tessuto	**Requisite | Requisito**	**Result | Risultato**	
Resistance to penetration to liquid (EN ISO 6530 - EN 13034) Resistenza alla penetrazione da liquidi (EN ISO 6530 - EN 13034)	Class 3: < 1% Class 2: < 5% Class 1: < 10%	H_2SO_4 30%	Class 3
		NaOH 10%	Class 3
		o-xilene	Class 3
		Butan-1-ol:	Class 3
Repellency to liquid (EN ISO 6530 - EN 13034) Repellenza ai liquidi (EN ISO 6530 - EN 13034)	Class 3: < 95% Class 2: < 90% Class 1: < 80%	H_2SO_4 30%	Class 3
		NaOH 10%	Class 3
		o-xilene	Class 3
		Butan-1-ol:	Class 3
Abrasion resistance (EN 530 - method 2) Resistenza all'abrasione (EN 530 - method 2)	> 2.000 c.	Class 6	
Trapezoidal tear resistance (EN ISO 9073-4 EN 1073-2) Resistenza alla lacerazione trapezoidale (EN ISO 9073-4 EN 1073-2)	40 < N < 80	Class 4	
Trapezoidal tear resistance (EN ISO 9073-4) Resistenza alla lacerazione trapezoidale (EN ISO 9073-4)	40 < N < 60	Class 3	
Tensile strength (EN ISO 13934-1) Resistenza alla trazione (EN ISO 13934-1)	60 < N < 100	Class 2	
Puncture resistance (EN 863 - EN 1073-2) Resistenza alla perforazione (EN 863 - EN 1073-2)	10 < N < 50	Class 2	
Flex cracking resistance (EN 7854) Resistenza alla flessione (EN 7854)	> 100.000 c.	Class 6	
Blocking resistance (EN 25978 - EN 1073-2) Resistenza all'aderenza (EN 25978 - EN 1073-2)		Pass	
Ignition and flammability (EN 13274-4 - EN 1073-2) Ignizione e infiammabilità (EN 13274-4 - EN 1073-2)		Pass	
Permeation by liquids (EN ISO 6529 - EN 14605) H2SO4 30% Permeazione da liquidi (EN ISO 6529 - EN 14605) H2SO4 30%	> 480 min.	H_2SO_4 50%: Class 6	
Charge decay (test condition EN 1149-3) Decadimento della carica (test condition EN 1149-3)		Pass	
Resistance to penetration by blood-borne phatogens - phi-x174 bacteriophage test - ISO 16603/16604 Resistenza alla penetrazione da agenti patogeni veicolati dal sangue - phi-x174 test batteriofago - ISO 16603/16604	20 kPa	Class 6	
Resistance to penetration by infective agents due to mechanical contact with substances containing contaminated liquids - ISO 22610 (test microorganism: staphylococcus aureus) Resistenza alla penetrazione da agenti infettivi dovuti al contatto meccanico con sostanze contenenti liquidi contaminati - ISO 22610 (test microrganismo: staphylococcus aureus)	t > 75	Class 6	
Resistance to penetration by contaminated liquid aerosols - ISO DIS 22611 (test microorganism: staphylococcus aureus) Resistenza alla penetrazione da aerosol liquidi - ISO DIS 22611 (test microrganismo: staphylococcus aureus)	log > 5	Class 3	
Resistance to penetration by contaminated solid particles - EN ISO 22612 (test microorganism: spores of Bacillus subtilis) Resistenza alla penetrazione da particolati solidi contaminati - EN ISO 22612 (test microrganismo: spore di Bacillus subtilis)	log ufc < 1	Class 3	
pH (EN ISO 13688 - ISO 3071)	3.5 > pH > 9.5	Pass	
Amines (EN 340 - ISO 3071) | Ammine (EN 340 - ISO 3071)		Pass	



EN

READ CAREFULLY: The existing legislation confer to the employer (user) the responsibility for the identification and for the choice of the adequate PPE on the basis of the risk type correlating to theworkplace environment (characteristics of PPE and relative category). It is therefore, appropriate to verify the suitability of the item characteristics with the user needs prior to use. Moreover, theemployer must preliminarily inform the worker about the risk types from which he is protected using the PPE, ensuring, if necessary, an education and/or a training, concerning the correct andpractical usage of the PPE. The Company declines every responsibility for eventual damages or consequences, due to improper use, or in case of PPE modified respect to the certificate. In case that the indications of the present IfU should not respected, the PPE shall loss the technical and juridical validity.
Module B and C2 managed from Centro Tessile Cotoniero & Abbigliamento S.p.A. (Centrocot), Piazza Sant'Anna 2, 21052 Busto Arsizio VA notified body n. 0624 (Regulation (EU) 2016/425 for Personal Protective Equipment).
USE: garments object of this instruction for use are according to European standards and they are in compliance with the following usage; they are not suitable for all non-mentioned usage (in particular concerning all kind of risks relative to third category according to Regulation (EU 2016/425). **See table n. 2**
LIMITATIONS: exposition to certain chemicals or high concentrations may require higher barrier properties, either in terms of the performances of material or in the construction of the suit. Such areas can be protected by garments in type 1 to type 2. The user shall be the sole judge of the suitability for the type of protection required and the corrected combinations of coveralls and additional equipment.
WAY OF DRESSING: ■ Make sure that the size corresponds with the user. Do not make any modifications on product. ■ Check that the product has no defect and is in good condition (no holes, unsewed parts, etc.) ■ Open the zip, dress up taking care not to break the material. Close the zip and sealed the flap. Make the adhesive stripe attaches to the coverall without folding. In case of airborne solid particulates it is advisable to cover and tape the zipper and to surround the extremity of the sleeves and the leggings with adhesive ribbon. ■ The protection characteristics are valid only if the item is correctly dressed and closed ■ Protect uncovered body parts of body(hands, respiratory areas, foot) with protective gloves, boots, eventual mask etc. attached to the coverall (if necessary adding adhesive stripe) and offered the same level of protection in order to provide for full body protection.
LIFETIME: it is suggested to use the product within a period of five years from the date of production written on label.
WARNINGS: ■ Choose products compatible with area of work ■The disposable item must be replaced after every use ■ If any breaking, punctures etc. occur, leave the working area and wear new coverall. ■The prolonged wearing of chemicals protective suits may cause heat stress. Heat stress and discomfort can be reduced or eliminated by using appropriate undergarments or suitable ventilation equipment ■ The person wearing the electrostatic dissipative protective clothing shall be properly earthed. The resistance between the person and earth shall be less than 10⁸ Ω e.g. by wearing adequate footwear. ■ Electrostatic dissipative protective clothing shall not be open or removed whilst in presence of flammable or explosive atmospheres or while handling flammable or explosive substances. ■ Electrostatic dissipative protective clothing shall not be used in oxygen enriched atmospheres, without prior approval of the responsible safety engineer ■ The electrostatic dissipative performance of the electrostatic dissipative protective clothing can be affected by wear and tear, laundering and possible contamination ■ Electrostatic dissipative protective clothing shall permanently cover all non-complying materials during normal use (including bending and movements) ■ This coverall meets the requirement Ljmn, 82/90 ≤ 30% Ls 8/10 ≤ 15% ■ The method provides a measure of the inward leakage into protective clothing by dry aerosol particles (generated from a sodium chloride solution) having a mass-median aerodynamic diameter of 0,6 µm ■ These garments are flammable - Keep away from fire ■ Abandon the place of work immediately in case of damage of the product ■ The user shall not take off the garment when he is still in the risk area.
TRANSPORT, CONSERVATION AND DISCARDING: The item should be transported and conserved in a dry place away from sources of light and heat. If not contaminated the product can be treated as a common textile waist. If contaminated it should be treated as harmful garbage and discarded according to country laws.
EU DECLARATION OF CONFORMITY: The EU declaration of conformity accompanies the PPE.
MAINTENANCE AND CLEANING: **see table n. 3**
SIZE DESIGNATION (EN 13688) dimensions in centimeters. **See table n. 4**

MARKING MEANING: CE guarantees the free circulation of products and goods within the European Economic Community. CE-Marked product complies with the essential requirements of the European Regulation (EU) 2016/425.

IT

LEGGERE ATTENTAMENTE: La normativa vigente attribuisce al datore di lavoro (utilizzatore) la responsabilità di individuare e di scegliere i DPI più adeguati in funzione del tipo di rischio connesso all'ambiente di lavoro (caratteristiche dei DPI e relativa categoria). È quindi opportuno verificare, prima dell'uso, l'idoneità delle caratteristiche dei prodotti in base alle necessità dell'utilizzatore. Il datore di lavoro è inoltre tenuto a informare in via preliminare il lavoratore sulle tipologie di rischio dalle quali è protetto mediante l'uso dei DPI, garantendo, se necessario, l'opportuna formazione e/o addestramento sull'uso corretto e pratico degli stessi. L'Azienda declina ogni responsabilità in caso di eventuali danni o conseguenze dovute a un uso improprio oppure qualora il DPI risulti modificato rispetto a quanto indicato nel certificato. Qualora le indicazioni riportate nelle presenti istruzioni per l'uso non vengano rispettate, il DPI perderà la propria validità tecnica e giuridica.
Modulo B e C2 gestiti dall'organismo notificato Centro Tessile Cotoniero & Abbigliamento S.p.A. (Centrocot), Piazza Sant'Anna 2, 21052 Busto Arsizio VA - n. 0624 (Regolamento (UE) 2016/425 sui dispositivi di protezione individuale).
UTILIZZO: gli indumenti di cui alle presenti istruzioni per l'uso sono conformi alle norme europee e idonei agli impieghi di seguito indicati; non sono adatti a impieghi non espressamente dichiarati (in particolare a tutte le tipologie di rischio appartenenti alla terza categoria prevista dal Regolamento (UE) 2016/425). **Vedere tabella n. 2**
LIMITAZIONI: l'esposizione a sostanze chimiche specifiche o a concentrazioni elevate può richiedere proprietà di barriera superiori, sia in termini di prestazioni del materiale, sia in termini di realizzazione della tuta. Tali aree possono essere protette da indumenti di tipo 1 o tipo 2. L'utilizzatore è il solo responsabile nel valutare l'idoneità del tipo di protezione richiesto e della combinazione corretta di tute e di attrezzature supplementari.
MODALITÀ DI VESTIZIONE: ■ Assicurarsi che la taglia corrisponda a quella dell'utilizzatore. Non apportare alcuna modifica al prodotto. ■ Assicurarsi che il prodotto non presenti difetti e che sia in buone condizioni (assenza di buchi, parti scucite ecc.). ■ Aprire la zip, indossare l'indumento prestando attenzione a non danneggiare il materiale. Chiudere la zip e sigillare la patta. Assicurarsi che la banda adesiva aderisca alla tuta senza formare pieghe. In presenza di particolato solido nell'aria, si raccomanda di coprire e nastrare la cerniera e di avvolgere polsini e caviglie con del nastro adesivo. ■ Le caratteristiche di protezione sono valide solo se il capo è indossato correttamente ed è chiuso. ■Proteggere eventuali parti del corpo non coperte (mani, vie respiratorie, piedi) con guanti protettivi, calzature, eventuale maschera ecc., collegati alla tuta (se necessario, applicando del nastro adesivo) e che offrono lo stesso livello di protezione, per garantire una protezione integrale del corpo.
VITA UTILE: si raccomanda di utilizzare il prodotto entro cinque anni dalla data di fabbricazione indicata sull'etichetta.
AVVERTENZE: ■ Scegliere prodotti compatibili con l'area di lavoro. ■Il prodotto monouso deve essere sostituito dopo ogni utilizzo. ■ In caso di rotture, forature ecc., abbandonare l'area di lavoro e indossare una nuova tuta. ■L'uso prolungato di tute per la protezione da sostanze chimiche può causare stress da calore. È possibile ridurre o eliminare lo stress da calore e il conseguente disagio utilizzando capi sottotuta adeguati o dispositivi idonei in grado di assicurare la necessaria ventilazione. ■ La persona che indossa indumenti di protezione statico-dissipativi deve essere correttamente messa a terra. La resistenza tra la persona e la messa a terra deve essere inferiore a 108 Ω, ad esempio indossando calzature adeguate. ■ Gli indumenti di protezione statico-dissipativi non devono essere aperti o rimossi in presenza di atmosfere infiammabili o esplosive, né durante la manipolazione di sostanze di natura infiammabile o esplosiva. ■ Gli indumenti di protezione statico-dissipativi non devono essere utilizzati in atmosfere arricchite di ossigeno senza la previa approvazione del responsabile tecnico della sicurezza. ■ Le prestazioni statico-dissipative di tali indumenti di protezione possono variare in base all'usura, ai lavaggi e alle eventuali contaminazioni. ■ Gli indumenti di protezione statico-dissipativi devono essere indossati in modo tale da coprire permanentemente tutti i materiali non conformi durante il normale utilizzo (inclusi piegamenti e movimenti del corpo). ■ Questa tuta è conforme ai parametri Ljmn, 82/90 ≤ 30% e Ls 8/10 ≤ 15%. ■ Il metodo fornisce una misura della perdita di tenuta verso l'interno dell'indumento dovuta ad aerosol di polveri secche (generati da una soluzione di cloruro di sodio) con un diametro aerodinamico mediano di massa pari a 0,6 µm. ■ Questi indumenti sono infiammabili - tenere lontano da fiamme vive. ■ In caso di danni al prodotto, abbandonare immediatamente il luogo di lavoro. ■ L'utilizzatore non deve togliere l'indumento finché si trova all'interno dell'area di rischio.
TRASPORTO, CONSERVAZIONE E SMALTIMENTO: il prodotto deve essere trasportato e conservato in un luogo asciutto, lontano da fonti di luce e di calore. Se non contaminato, il prodotto può essere trattato come un normale rifiuto tessile. Se contaminato, deve essere trattato come un rifiuto pericoloso, quindi smaltito in conformità alle leggi nazionali.
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE: La dichiarazione di conformità UE accompagna il DPI.
MANUTENZIONE E PULIZIA: vedere la tabella n. 3.
DESIGNAZIONE DELLE TAGLIE (EN 13688) dimensioni in centimetri. **Vedere la tabella n. 4**

SIGNIFICATO DELLA MARCATURA: CE garantisce la libera circolazione dei prodotti e delle merci all'interno della Comunità economica europea. Un prodotto marcato CE è conforme ai requisiti essenziali del Regolamento europeo (UE) 2016/425.

FR

LIRE ATTENTIVEMENT: la législation en vigueur confère à l'employeur (utilisateur) la responsabilité d'identifier et de choisir les EPI adéquats en fonction du type de risque lié à l'environnement de travail (caractéristiques des EPI et catégorie correspondante). Il convient donc de vérifier que les caractéristiques de l'article correspondent bien aux besoins de l'utilisateur avant son usage. De plus, l'employeur doit d'abord informer le travailleur des types de risques contre lesquels il est protégé en utilisant les EPI, en lui dispensant, si nécessaire, un enseignement et/ou une formation sur l'usage correct et pratique des EPI. La société décline toute responsabilité en cas de dommage ou de conséquence résultant d'une mauvaise utilisation ou d'un EPI modifié par rapport au certificat. Au cas où les indications du présent mode d'emploi ne seraient pas respectées, l'EPI perdrait sa validité technique et juridique.
Module B et C2 gérés par Centro Tessile Cotoniero & Abbigliamento S.p.A. (Centrocot), Piazza Sant'Anna 2, 21052 Busto Arsizio VA, organisme agréé n° 0624 (Règlement (EU) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle).
UTILISATION: les vêtements faisant l'objet de ce mode d'emploi sont conformes aux normes européennes et sont en accord avec l'usage suivant. Ils ne conviennent pas à tout usage non mentionné (en particulier en ce qui concerne tous les types de risques relatifs à la troisième catégorie, conformément au Règlement (EU 2016/425). **Voir tableau n° 2**
LIMITES: l'exposition à certains produits chimiques ou à des concentrations élevées peut nécessiter des propriétés protectrices majeures, que ce soit en termes de performances du matériau ou de construction de la tenue de protection. Ces zones peuvent être protégées par des vêtements de type 1 à 2. L'utilisateur doit être le seul juge de l'adéquation du type de protection requis et des associations correctes de combinaisons et d'équipement supplémentaire.
CONSIGNES D'HABILLAGE: ■ S'assurer que la taille correspond à l'utilisateur. Ne pas modifier le produit. ■ Vérifier que le produit est exempt de défauts et est en bon état (absence de trous, de parties décousues, etc.). ■ Ouvrir la fermeture éclair et enfiler la combinaison en prenant soin de ne pas endommager le matériau. Fermer la fermeture éclair et sceller le rabat. Faire en sorte que la bande adhésive se fixe à la combinaison sans se plier. En cas de particules solides en suspension, il est conseillé de couvrir et de scotcher la fermeture éclair, ainsi que d'entourer les poignets et les chevilles avec du ruban adhésif. ■ Les caractéristiques protectrices ne sont valables que si l'article est enfilé et fermé correctement. ■ Protéger les parties du corps exposées (mains, voies respiratoires, pieds) à l'aide de gants de protection, de bottes, d'un masque éventuel, etc., attachés à la combinaison (si nécessaire, en ajoutant une bande adhésive), et offrant le même niveau de protection, afin d'assurer une protection complète du corps.
DURÉE DE VIE: il est conseillé d'utiliser le produit dans les cinq ans suivant la date de fabrication inscrite sur l'étiquette.
AVERTISSEMENTS: ■ Choisir des produits compatibles avec le domaine d'intervention. ■L'article jetable doit être remplacé après chaque utilisation. ■ En cas de rupture, de perforation, etc., quitter la zone de travail et enfiler une nouvelle combinaison. ■Le port prolongé de tenues de protection contre les produits chimiques peut provoquer un stress thermique. Le stress thermique et l'inconfort peuvent être réduits ou éliminés en utilisant des sous-vêtements appropriés ou un équipement de ventilation adéquat. ■ La personne portant le vêtement de protection à dissipation électrostatique doit être correctement mise à la terre. La résistance entre la personne et la terre doit être inférieure à 108 Ω, par exemple en portant des chaussures adéquates. ■ Les vêtements de protection à dissipation électrostatique ne doivent pas être ouverts ou retirés en présence d'atmosphères inflammables ou explosives, ni lors de la manipulation de substances inflammables ou explosives. ■ Les vêtements de protection à dissipation électrostatique ne doivent pas être utilisés dans des atmosphères enrichies en oxygène sans l'accord préalable de l'ingénieur de sécurité responsable. ■ La performance de dissipation électrostatique des vêtements de protection à dissipation électrostatique peut être affectée par l'usure, le lavage et une éventuelle contamination. ■ Les vêtements de protection à dissipation électrostatique doivent recouvrir en permanence tous les matériaux non conformes pendant une utilisation normale (y compris les mouvements et la flexion). ■ Cette combinaison répond à l'exigence Ljmn, 82/90 ≤ 30 % Ls 8/10 ≤ 15 %. ■ La méthode fournit une mesure de la fuite interne dans les vêtements de protection par des particules d'aérosol sèches (générées à partir d'une solution de chlorure de sodium) ayant un diamètre aérodynamique moyen en masse de 0,6 µm. ■ Ces vêtements sont inflammables - Tenir éloigné du feu. ■ Quitter immédiatement le lieu de travail si le produit est endommagé. ■ L'utilisateur ne doit pas retirer le vêtement tant qu'il se trouve dans la zone à risque.
TRANSPORT, CONSERVATION ET ÉLIMINATION: l'article doit être transporté et conservé dans un endroit sec, loin des sources de lumière et de chaleur. S'il n'est pas contaminé, l'article peut être traité comme un déchet textile ordinaire. S'il est contaminé, il doit être traité comme un déchet dangereux et éliminé conformément aux lois nationales.
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EU: la déclaration de conformité EU accompagne l'EPI.
ENTRETIEN ET NETTOYAGE: voir tableau n° 3
DÉSIGNATION DES TAILLES (EN 13688) dimensions en centimètres **Voir tableau n° 4.**

SIGNIFICATION DU MARQUAGE: CE garantit la libre circulation des produits et des marchandises au sein de la Communauté Économique Européenne. Le produit marqué CE est conforme aux exigences essentielles du Règlement européen (UE) 2016/425.

ES

LEER ATENTAMENTE: La legislación vigente confiere al empleador (usuario) la responsabilidad de identificar y elegir el EPI adecuado en función del tipo de riesgo correspondiente al entorno laboral (características del EPI y categoría relativa). Por lo tanto, es conveniente verificar la idoneidad de las características del artículo con las necesidades del usuario antes de su uso. Además, el empleador debe informar previamente al trabajador acerca de los tipos de riesgos contra los que le protege el EPI, garantizando, si es necesario, una formación y/o capacitación sobre el uso correcto y práctico del EPI. La Empresa declina toda responsabilidad por los posibles daños o consecuencias derivados de un uso inadecuado o en caso de que el EPI haya sido modificado con respecto al certificado. En caso de que no se respeten las indicaciones de las presentes instrucciones de uso, el EPI perderá su validez técnica y jurídica.
Módulos B y C2 gestionados por Centro Tessile Cotoniero & Abbigliamento S.p.A. (Centrocot), Piazza Sant'Anna 2, 21052 Busto Arsizio VA, organismo notificado n.° 0624 (Reglamento (UE) 2016/425 sobre los equipos de protección individual).
USO: las prendas objeto de estas instrucciones de uso cumplen con las normas europeas y son adecuadas para los siguientes usos; no son adecuadas para ningún uso no mencionado (en particular, en lo que respecta a todo tipo de riesgos relativos a la tercera categoría según el Reglamento (UE) 2016/425). **Véase la tabla n. 2**
LIMITACIONES: la exposición a determinadas sustancias químicas o a concentraciones elevadas puede requerir propiedades de barrera más elevadas, ya sea en términos de rendimiento del material o de confección del traje. Estas zonas pueden protegerse con prendas de tipo 1 a tipo 2. El usuario será el único encargado de juzgar la idoneidad del tipo de protección requerida y las combinaciones correctas de monos y equipos adicionales.
FORMA DE LLEVAR LA PRENDA: ■ Asegurarse de que la talla se corresponde con la del usuario. No realizar ninguna modificación en el producto. ■ Comprobar que el producto no presente defectos y se encuentre en buen estado (sin agujeros, partes descosidas, etc.). ■ Abrir la cremallera y ponérselo con cuidado de no romper el material. Cerrar la cremallera y sellar la solapa. Fijar la tira adhesiva al mono sin doblarla. En caso de partículas sólidas en suspensión, es aconsejable cubrir y precintar la cremallera y rodear los puños y tobillos con cinta adhesiva. ■ Las características de protección solo son válidas si la prenda se lleva correctamente y está cerrada. ■ Proteger las partes del cuerpo descubiertas (manos, zonas respiratorias, pies) con guantes protectores, botas, máscaras, etc., fijados al mono (añadiendo cinta adhesiva si es necesario) y que ofrezcan el mismo nivel de protección, con el fin de garantizar la protección total del cuerpo.
VIDA ÚTIL: se recomienda utilizar el producto en un plazo de cinco años a partir de la fecha de fabricación escrita en la etiqueta.
ADVERTENCIAS: ■ Elegir productos compatibles con el área de trabajo. ■ El artículo desechable debería sustituirse después de cada uso. ■ Si se produce alguna rotura, perforación, etc., abandonar el área de trabajo y ponerse un mono nuevo. ■ El uso prolongado de trajes de protección contra productos químicos puede provocar estrés térmico. El estrés térmico y las molestias pueden reducirse o eliminarse utilizando ropa interior adecuada o equipos de ventilación apropiados. ■ La persona que lleve ropa protectora disipadora de electricidad estática deberá estar correctamente conectada a tierra. La resistencia entre la persona y la tierra debe ser inferior a 108 Ω, por ejemplo, utilizando calzado adecuado. ■ La ropa protectora disipadora de electricidad estática no debe abrirse ni quitarse en presencia de atmósferas inflamables o explosivas, ni mientras se manipulan sustancias inflamables o explosivas. ■ La ropa protectora disipadora de electricidad estática no debe utilizarse en atmósferas enriquecidas con oxígeno, sin la aprobación previa del ingeniero de seguridad responsable. ■ El rendimiento disipador electrostático de la ropa protectora disipadora de electricidad estática puede verse afectado por el desgaste, el lavado y la posible contaminación. ■ La ropa protectora disipadora de electricidad debe cubrir permanentemente todos los materiales no conformes durante el uso normal (incluidos la flexión y los movimientos). ■ Este mono cumple el requisito Ljmn, 82/90 ≤ 30 % Ls 8/10 ≤ 15 %. ■ El método proporciona una medida de la fuga hacia el interior de la ropa de protección por partículas de aerosol seco (generadas a partir de una solución de cloruro de sodio) con un diámetro aerodinámico medio en masa de 0,6 µm. ■ Estas prendas son inflamables: mantenerlas alejadas del fuego. ■ Abandonar inmediatamente el lugar de trabajo en caso de daños en el producto. ■ El usuario no debe quitarse la prenda mientras se encuentre en la zona de riesgo.
TRANSPORTE, CONSERVACIÓN Y ELIMINACIÓN: El artículo debe transportarse y conservarse en un lugar seco, alejado de fuentes de luz y calor. Si no está contaminado, el producto puede tratarse como un residuo textil común. Si está contaminado, debe tratarse como basura peligrosa y desecharse de acuerdo con la legislación del país.
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE: La declaración de conformidad de la UE acompaña al EPI.
MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA: véase la tabla n. 3.
DESIGNACIÓN DE TALLAS (EN 13688) medidas en centímetros. **Véase la tabla n. 4**

SIGNIFICADO DE LA MARCA: CE garantiza la libre circulación de productos y mercancías dentro de la Comunidad Económica Europea. Los productos con la marca CE cumplen los requisitos esenciales del Reglamento Europeo (UE) 2016/425.

DE

BITTE SORGFÄLTIG LESEN: Die geltenden Rechtsvorschriften übertragen dem Arbeitgeber (Benutzer) die Verantwortung für die Identifizierung und Auswahl der geeigneten PSA auf der Grundlage der Art des Risikos, das mit dem Arbeitsbereich verbunden ist (Eigenschaften der PSA und entsprechende Kategorie). Es ist daher ratsam, vor der Verwendung die Eignung der Produkteigenschaften entsprechend den Anforderungen des Benutzers zu überprüfen. Darüber hinaus muss der Arbeitgeber den Arbeitnehmer vorab über die Gefahrenarten informieren, vor denen er durch die PSA geschützt werden soll, und gegebenenfalls eine Unterweisung und/oder Schulung über die korrekte und zweckmäßige Verwendung der PSA sicherstellen. Die Gesellschaft lehnt jede Verantwortung für eventuelle Schäden oder Folgen ab, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder im Falle einer Änderung der PSA gegenüber der Zertifizierung entstehen. Sollten die Angaben der vorliegenden Gebrauchsanweisung nicht eingehalten werden, verliert die PSA ihre technische und rechtliche Gültigkeit.
Die Module B und C2 werden von Centro Tessile Cotoniero & Abbigliamento S.p.A. (Centrocot), Piazza Sant'Anna 2, 21052 Busto Arsizio VA, benannte Stelle Nr. 0624 (Verordnung (EU) 2016/425 für persönliche Schutzausrüstung), verwaltet.
ANWENDUNG: Die Kleidungsstücke, die Gegenstand dieser Gebrauchsanweisung sind, entsprechen den europäischen Normen und sind für die folgende Verwendung zugelassen; sie sind für alle nicht genannten Verwendungszwecke nicht geeignet (insbesondere in Bezug auf alle Arten von Risiken der Kategorie III gemäß der Verordnung (EU) 2016/425). **Siehe Tabelle n. 2**
EINSCHRÄNKUNGEN: lBei Exposition gegenüber bestimmten Chemikalien oder hohen Konzentrationen sind möglicherweise höhere Barriereeigenschaften erforderlich, entweder hinsichtlich der Leistungsfähigkeit des Materials oder hinsichtlich der Konstruktion des Anzugs. Solche Bereiche können durch Schutzkleidung der Typen 1 bis 2 geschützt werden. Der Benutzer ist alleiniger Beurteiler der Eignung für die erforderliche Schutzart und der korrekten Kombinationen von Schutzanzügen und Zusatzausrüstungen.
KLEIDERVORSCHRIFT: ■ Stellen Sie sicher, dass die Größe dem Benutzer entspricht. Bitte nehmen Sie keine Änderungen am Produkt vor. ■ Bitte überprüfen Sie, dass das Produkt keine Mängel aufweist und in einwandfreiem Zustand ist (keine Löcher, lose Nähte usw.). ■ Öffnen Sie den Reißverschluss und ziehen Sie das Produkt an, wobei Sie darauf achten sollten, das Material nicht zu beschädigen. Schließen Sie den Reißverschluss und verschließen Sie die Verschlusslasche. Bitte stellen Sie sicher, dass der Klebestreifen ohne Faltenbildung am Schutzanzug befestigt wird. Bei Feststoffpartikeln in der Luft wird empfohlen, den Reißverschluss abzudecken und mit Klebeband zu verschließen sowie die Arm- und Knöchelbündchen mit Klebeband zu umwickeln. ■ Die Schutzeigenschaften sind nur gültig, wenn das Produkt korrekt angezogen und verschlossen wird. ■ Bitte schützen Sie unbedeckte Körperteile (Hände, Atemwege, Füße) mit Schutzhandschuhen, Stiefeln, gegebenenfalls Masken usw., die am Schutzanzug befestigt werden (ggf. mit Klebestreifen) und denselben Schutz bieten, um einen vollständigen Körperschutz zu gewährleisten.
HALTBARKEIT: Es wird empfohlen, das Produkt innerhalb von fünf Jahren ab dem auf dem Etikett angegebenen Herstellungsdatum zu verwenden.
WARNHINWEISE: ■ Wählen Sie Produkte, die für den Arbeitsbereich geeignet sind. ■ Einwegartikel sollten nach jedem Gebrauch ersetzt werden. ■ Bei Beschädigungen, Löchern usw. verlassen Sie bitte den Arbeitsbereich und ziehen Sie einen neuen Schutzanzug an. ■ Das längere Tragen von Chemikalienschutzanzügen kann zu Hitzestress führen. Hitzestress und Unbehagen können durch die Verwendung geeigneter Unterwäsche oder geeigneter Belüftungsgeräte reduziert oder beseitigt werden. ■ Die Person, die elektrostatisch ableitende Schutzkleidung trägt, muss ordnungsgemäß geerdet sein. Der Widerstand zwischen der Person und der Erde muss weniger als 108 Ω betragen, beispielsweise durch das Tragen geeigneten Schuhwerks. ■ Elektrostatisch ableitende Schutzkleidung darf in der Nähe von entzündlichen oder explosiven Atmosphären oder beim Umgang mit entzündlichen oder explosiven Substanzen nicht geöffnet oder entfernt werden. ■ Elektrostatisch ableitende Schutzkleidung darf ohne vorherige Genehmigung des zuständigen Sicherheitsingenieurs nicht in sauerstoffangereicherten Atmosphären verwendet werden. ■ Die elektrostatisch ableitende Wirkung der elektrostatisch ableitenden Schutzkleidung kann durch Abnutzung, Waschen und mögliche Verunreinigungen beeinträchtigt werden. ■ Elektrostatisch ableitende Schutzkleidung muss bei normalem Gebrauch (einschließlich Beugen und Bewegungen) alle nicht konformen Materialien dauerhaft bedecken. ■ Dieser Schutzanzug erfüllt die Ljmn-Anforderung 82/90 ≤ 30 % Ls 8/10 ≤ 15 %. ■ Das Verfahren liefert einen Messwert für Einwärtsleckage in Schutzkleidung von trockenen Aerosolpartikel (erzeugt aus einer Natriumchloridlösung) mit einem mittleren aerodynamischen Durchmesser von 0,6 µm. ■ Diese Kleidungsstücke sind entflammbar – von Feuer fernhalten. ■ Bei Beschädigung des Produkts den Arbeitsplatz unverzüglich verlassen. ■ Der Benutzer darf das Kleidungsstück nicht ausziehen, solange er sich noch im Gefahrenbereich befindet.
TRANSPORT, AUFBEWAHRUNG UND ENTSORGUNG: Der Artikel sollte an einen trockenen Ort, fern von Licht- und Wärmequellen, transportiert und dort aufbewahrt werden. Sofern das Produkt nicht kontaminiert ist, kann es wie gewöhnlicher Textilabfall behandelt werden. Bei Kontamination sollte es als gefährlicher Abfall behandelt und gemäß den landesüblichen Vorschriften entsorgt werden.
EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG: Die EU-Konformitätserklärung liegt der PSA bei.
WARTUNG UND REINIGUNG: siehe Tabelle n. 3.
GRÖSSENBEZEICHNUNG (EN 13688) Maße in Zentimetern. **Siehe Tabelle n. 4**

BEDEUTUNG DER KENNZEICHNUNG: CE gewährleistet den freien Verkehr von Produkten und Waren innerhalb der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft. Das Produkt mit CE-Kennzeichnung erfüllt die grundlegenden Anforderungen der Europäischen Verordnung (EU) 2016/425.

SL

POZORNO PREBERITE: Veljavna zakonodaja nalaga delodajalcu (uporabniku) odgovornost za ugotavljanje in izbiro ustrezne OVO na podlagi vrste tveganja, povezanega z delovnim okoljem (značilnosti OVO in pripadajoča kategorija). Zato je pred uporabo priporočljivo preveriti ustreznost značilnosti izdelka glede na potrebe uporabnika. Poleg tega mora delodajalec delavca predhodno obvestiti o vrstah tveganj, pred katerimi je zaščiten z uporabo OVO, ter po potrebi zagotoviti izobraževanje in/ali usposabljanje glede pravilne in praktične uporabe OVO. Družba ne prevzema nikakršne odgovornosti za morebitno škodo ali posledice, ki nastanejo zaradi nepravilne uporabe ali v primeru, da je OVO spremenjena v nasprotju s certifikatom. Če uporabnik ne ravna v skladu z navodili za uporabo, OVO izgubi svojo tehnično in pravno veljavnost.
Module B in C2 izvaja Centro Tessile Cotoniero & Abbigliamento S.p.A. (Centrocot), Piazza Sant'Anna 2, 21052 Busto Arsizio VA, priglašeni organ št. 0624 (Uredba (EU) 2016/425 o osebni varovalni opremi OVO).
UPORABA: oblačila, opisana v teh navodilih za uporabo, so izdelana v skladu z evropskimi standardi in so primerna le za spodaj navedene načine uporabe. Za druge, v navodilih izrecno ne navedene načine uporabe niso primerna, še posebej ne za obvladovanje tveganj, ki sodijo v tretjo kategorijo osebne varovalne opreme v skladu z Uredbo EU 2016/425. **Glejte preglednico št. 2**
OMEJITVE: pri izpostavljenosti določenim kemikalijam ali višjim koncentracijam je lahko potrebna oprema z boljšimi pregradnimi lastnostmi, bodisi zaradi zahtevane učinkovitosti materiala bodisi zaradi zasnove celotnega zaščitnega oblačila. Takšna tveganja zahtevajo uporabo oblačil tipa 1 ali tipa 2. Uporabnik je izključno odgovoren za presojo, katera raven zaščite je potrebna, ter za pravilno kombinacijo zaščitnega kombinezona in dodatne opreme.
NAČIN OBLAČENJA: ■ Prepričajte se, da velikost ustreza uporabniku. Izdelka ne smete spreminjati. ■ Preverite, da izdelek nima napak in je v dobrem stanju (brez lukenj, razparanih delov in podobno). ■ Odprite zadrgo, oblecite oblačilo in pazite, da ne poškodujete materiala. Zaprite zadrgo in zatesnite prekrivni del. Poskrbite, da se lepilni trak pritrdi na kombinezon brez pregibanja. V primeru prisotnosti trdnih delcev v zraku je priporočljivo prekriti zadrgo ter oviti konce rokavov in hlačnic z lepilnim trakom. ■ Zaščitne lastnosti veljajo samo, če je izdelek pravilno oblečen in zaprt. ■ Nezaščitene dele telesa kot so roke, dihala in stopala zaščitite z zaščitnimi rokavicami, škornji in morebitno masko, ki naj bodo pritrjeni na kombinezon (po potrebi z dodatnim lepilnim trakom), pri tem pa morajo zagotavljati enako raven zaščite, da bo zagotovljena popolna zaščita telesa
ŽIVLJENJSKA DOBA: priporoča se, da se izdelek uporablja v obdobju petih let od datuma proizvodnje, navedenega na etiketi.
OPOZORILA: ■ Izberite izdelke, ki so združljivi z delovnim področjem. ■ Izdelek za enkratno uporabo je treba zamenjati po vsaki uporabi. ■ Če pride do kakršne koli poškodbe, predrtja ali podobnega, zapustite delovno območje in oblecite nov zaščitni kombinezon. ■ Dolgotrajno nošenje kemično zaščitnih oblek lahko povzroči toplotni stres. Toplotni stres in nelagodje je mogoče zmanjšati ali odpraviti z uporabo ustreznega spodnjega perila ali primerne ventilacijske opreme. ■ Oseba, ki nosi elektrostatično disipativno zaščitno oblačilo, mora biti pravilno ozemljena. Upornost med kožo osebe in zemljo mora biti manjša od 108 Ω, na primer z nošenjem ustrezne obutve. ■ Elektrostatično disipativnih zaščitnih oblačil se ne sme odpirati ali odstranjevati v prisotnosti vnetljivih ali eksplozivnih atmosfer ali med ravnanjem z vnetljivimi ali eksplozivnimi snovmi. ■ Elektrostatično disipativnih zaščitnih oblačil se ne sme uporabljati v s kisikom obogatenih atmosferah brez predhodnega soglasja odgovornega varnostnega inženirja. ■ Elektrostatično disipativne lastnosti elektrostatično disipativnih zaščitnih oblačil se lahko spremenijo zaradi obrabe, pranja in morebitne kontaminacije. ■ Elektrostatično disipativna zaščitna oblačila morajo med običajno uporabo (vključno s pripogibanjem in gibanjem) trajno prekrivati vse materiale, ki ne izpolnjujejo zahtev. ■ Ta kombinezon izpolnjuje zahtevo Ljmn, 82/90 ≤ 30 % Ls 8/10 ≤ 15 %. ■ Metoda omogoča merjenje notranjega vdora v zaščitna oblačila z delci suhega aerosola (ustvarjenega iz raztopine natrijevega klorida) z masno srednjim aerodinamičnim premerom 0,6 µm. ■ Ta oblačila so gorljiva. Hranite jih stran od ognja. ■ V primeru poškodbe izdelka takoj zapustite delovno mesto. ■ Uporabnik ne sme sleči oblačila, dokler se še nahaja na območju tveganja.
PREVOZ, HRAMBA IN ODSTRANJEVANJE: izdelek mora biti med prevozom in shranjevanjem na suhem in zaščiten pred svetlobo ter viri toplote. Če izdelek ni kontaminiran, se lahko odstrani kot običajen tekstilni odpadek. V primeru kontaminacije ga je treba obravnavati kot nevaren odpadek in odstraniti v skladu z veljavnimi predpisi posamezne države.
IZJAVA O SKLADNOSTI EU: Izjava o skladnosti EU je priložena OVO.
VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE: glejte preglednico št. 3.
OZNAČEVANJE VELIKOSTI (EN 13688) dimenzije v centimetrih. **Glejte preglednico št. 4.**

POMEN OZNAČBE: Oznaka CE zagotavlja prost pretok izdelkov in blaga znotraj Evropskega gospodarskega prostora. Izdelek z oznako CE izpolnjuje bistvene zahteve Uredbe (EU) 2016/425 o osebni varovalni opremi.

EL

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ: Η υφιστάμενη νομοθεσία αναθέτει στον εργοδότη (χρήστη) την ευθύνη για τον προσδιορισμό και την επιλογή του ενδεδειγμένου ΜΑΠ ανάλογα με το είδος κινδύνου που συνδέεται με το περιβάλλον εργασίας (χαρακτηριστικά των ΜΑΠ και σχετική κατηγορία). Συνεπώς, ενδείκνυται να διαπιστώνετε την καταλληλότητα των χαρακτηριστικών προϊόντος σε σχέση με τις ανάγκες του χρήστη πριν από τη χρήση. Επιπλέον, ο εργοδότης οφείλει προηγουμένως να ενημερώσει τον εργαζόμενο για τα είδη κινδύνου από τα οποία προστατεύεται με τη χρήση των ΜΑΠ και να διασφαλίζει, εφόσον χρειάζεται, την παροχή σχετικής εκπαίδευσης και/ή κατάρτισης αναφορικά με την ορθή και πρακτική χρήση των ΜΑΠ. Η εταιρεία αποποιείται κάθε ευθύνη για τυχόν βλάβες ή επιπτώσεις, οι οποίες οφείλονται σε ακατάλληλη χρήση, ή σε περίπτωση τροποποίησης του ΜΑΠ σε σύγκριση με το πιστοποιητικό. Σε περίπτωση που οι οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου χρήσης δεν τηρηθούν, το ΜΑΠ θα χάσει κάθε τεχνική και νομική ισχύ.
Η μονάδα B και C2 τελούν υπό τη διαχείριση της εταιρείας Centro Tessile Cotoniero & Abbigliamento S.p.A. (Centrocot), Piazza Sant'Anna 2, 21052 Busto Arsizio VA κοινοποιημένος οργανισμός αρ. 0624 (Κανονισμός (ΕΕ) 2016/425 περί μέσων ατομικής προστασίας).
ΧΡΗΣΗ: τα ενδύματα που συνιστούν αντικείμενο του παρόντος εγχειριδίου χρήσης είναι σύμφωνα με τα ευρωπαϊκά πρότυπα και συμμορφώνονται με την παρακάτω χρήση: δεν είναι κατάλληλα για οποιαδήποτε χρήση που δεν αναφέρεται (ιδίως αναφορικά με όλα τα είδη κινδύνου που σχετίζονται με την τρίτη κατηγορία σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ 2016/425). **βλ. πίνακα αρ. 2**
ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ: τυχόν έκθεση σε ορισμένα χημικά ή υψηλές συγκεντρώσεις ενδέχεται να απαιτούν ισχυρότερες ιδιότητες φραγμού, είτε αναφορικά με την απόδοση του υλικού είτε με την κατασκευή της στολής. Τέτοιου είδους περιοχές μπορούν να τύχουν προστασίας από ενδύματα τύπου 1 ή τύπου 2. Ο χρήστης κατ' αποκλειστικότητα θα πρέπει να κρίνει την καταλληλότητα του τύπου προστασίας που απαιτείται καθώς και τους σωστούς συνδυασμούς ολόσωμων στολών και πρόσθετου εξοπλισμού.
ΤΡΟΠΟΣ ΕΝΔΥΣΗΣ: ■ Βεβαιωθείτε πως το μέγεθος είναι το κατάλληλο για τον χρήστη. Μην επιφέρετε τροποποιήσεις στο προϊόν. ■ Βεβαιωθείτε πως το προϊόν δεν φέρει κανένα ελάττωμα και ότι είναι σε καλή κατάσταση (δεν υπάρχουν τρύπες, αγάζωτα σημεία, κλπ) ■ Ανοίξτε το φερμουάρ, φορέστε και φροντίστε να μην σπάσετε το υλικό. Κλείστε το φερμουάρ και ασφαλίστε το καπάκι του υφάσματος. Φροντίστε η αυτοκόλλητη ταινία να κολλήσει στη φόρμα χωρίς να ζαρώνει. Σε περίπτωση αερόφερτων στερεών σωματιδίων συνιστάται να καλύπτετε και να κολλάτε με ταινία το φερμουάρ και να τυλίγετε τις περικνημίδες και τις επιστραγαλίδες με αυτοκόλλητη ταινία. ■ Τα χαρακτηριστικά προστασίας ισχύουν μόνον εφόσον το προϊόν φοριέται και κλείνεται σωστά ■ Προστατεύετε τα ακάλυπτα μέρη του σώματος (χέρια, αναπνευστικές οδούς, πόδια) με προστατευτικά γάντια, μπότες, ενδεχομένως μάσκα, κλπ που να προσαρτώνται στη φόρμα (εάν χρειάζεται, κολλήστε και με αυτοκόλλητη ταινία) τα οποία θα προστατεύουν εξίσου ώστε να επιτύχετε προστασία ολόκληρου του σώματος.
ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ: συνιστάται να χρησιμοποιήσετε το προϊόν για χρονικό διάστημα πέντε ετών από την ημερομηνία παραγωγής που αναγράφεται στην ετικέτα.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ: ■ Επιλέξτε προϊόντα συμβατά με τον χώρο εργασίας ■ Το αναλώσιμο προϊόν πρέπει να αντικαθίσταται έπειτα από κάθε χρήση ■ Σε περίπτωση που παρατηρήσετε σημεία που έχουν σπάσει ή τρυπήσει, κλπ, απομακρυνθείτε από την περιοχή εργασίας και φορέστε νέα ολόσωμη φόρμα. ■ Η παρατεταμένη ένδυση με στολές προστασίας από χημικά ενδέχεται να προκαλέσει θερμική καταπόνηση. Τα φαινόμενα θερμικής καταπόνησης και δυσχέρειας μπορούν να αμβλυνθούν ή και να εξαλειφθούν με τη χρήση ενδεδειγμένων εσώρουχων ή με τον κατάλληλο εξοπλισμό αερισμού ■ Το άτομο που φοράει τα είδη ρουχισμού ηλεκτροστατικής προστασίας πρέπει να είναι ορθά γειωμένο. Η αντίσταση που δημιουργείται μεταξύ του ανθρώπινου δέρματος και του εδάφους πρέπει να είναι μικρότερη από 108 Ω π.χ. να φοράει τα ενδεδειγμένα υποδήματα. ■ Τα είδη ρουχισμού ηλεκτροστατικής προστασίας δεν πρέπει να μένουν ανοιχτά ή να αφαιρούνται σε εύφλεκτες ή εκρήξιμες ατμόσφαιρες ή στο στάδιο χειρισμού εύφλεκτων ή εκρηκτικών ουσιών. ■ Η προστατευτική ενδυμασία ηλεκτροστατικής διάχυσης δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται σε ατμόσφαιρες εμπλουτισμένες με οξυγόνο, χωρίς πρότερη εξουσιοδότηση από τον αρμόδιο μηχανικό ασφαλείας ■ Η αντιστατική απόδοση των ειδών ρουχισμού ηλεκτροστατικής προστασίας ενδέχεται να επηρεαστεί από τυχόν φθορές και σκισίματα, πλυσίματα και πιθανή μόλυνση ■ Τα είδη ρουχισμού ηλεκτροστατικής προστασίας θα πρέπει να καλύπτουν μονίμως όλα τα μη συμμορφούμενα υλικά κατά την κανονική χρήση τους (συμπεριλαμβανομένης της κάμψης και των διάφορων κινήσεων που διενεργεί το άτομο) ■ Αυτή η ολόσωμη φόρμα πληροί την απαίτηση Ljmn, 82/90 ≤ 30% Ls 8/10 ≤ 15% ■ Η μέθοδος παρέχει τιμή μέτρησης της διαρροής προς το εσωτερικό των προστατευτικών ειδών ρουχισμού που σημειώνεται από τα σωματίδια αερολύματος σε ξηρή μορφή (που οφείλονται σε ένα διάλυμα χλωριούχου νατρίου) με μέση αεροδυναμική διάμετρο μάζας 0,6 μm ■ Αυτά τα ενδύματα είναι εύφλεκτα - Κρατήστε μακριά από τη φωτιά ■ Εγκαταλείψτε την περιοχή εργασίας αμέσως σε περίπτωση φθοράς του προϊόντος ■ Ο χρήστης δεν θα πρέπει να βγάλει το ένδυμα όσο βρίσκεται ακόμα εντός της περιοχής κινδύνου.**ΜΕΤΑΦΟΡΑ, ΦΥΛΑΞΗ ΚΑΙ ΤΕΛΙΚΗ ΔΙΑΘΕΣΗ:** Το προϊόν θα πρέπει να μεταφέρεται και να φυλάσσεται σε ξηρό μέρος μακριά από πηγές φωτός και θερμότητας. Εάν δεν υποστεί μόλυνση, το προϊόν μπορεί να διατεθεί όπως ένα κοινό υφασμάτινο απόβλητο. Εάν υποστεί μόλυνση, θα πρέπει να αντιμετωπιστεί ως επιβλαβές απόβλητο και να διατεθεί σύμφωνα με την κρατική νομοθεσία.
ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ: Η Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ συνοδεύει το ΜΑΠ.
ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ: βλ. πίνακα αρ. 3
ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΜΟΣ ΜΕΓΕΘΟΥΣ (EN 13688) διαστάσεις εκφρασμένες σε εκατοστά. **Βλ. πίνακα αρ. 4**

ΣΗΜΑΣΙΑ ΣΗΜΑΝΣΗΣ: CE εγγυάται την ελεύθερη κυκλοφορία προϊόντων και αγαθών εντός της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας. Το προϊόν που φέρει τη σήμανση CE συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις του ευρωπαϊκού κανονισμού (ΕΕ) 2016/425.

RO

CITIȚI CU ATENȚIE: Legislația în vigoare atribuie angajatorului (utilizatorului) răspunderea de a identifica și alege echipamentul individual de protecție adecvat, pe baza tipului de risc corelat cu mediul de lucru (caracteristicile EIP și categoria aferentă). Prin urmare, înainte de utilizare, este necesar să se verifice dacă caracteristicile produsului corespund necesităților utilizatorului. De asemenea, angajatorul trebuie să informeze în prealabil lucrătorul cu privire la tipurile de risc împotriva cărora este protejat prin utilizarea EIP și, dacă este necesar, să asigure pregătire și/sau instruirea adecvată privind utilizarea corectă și practică a acestuia. Compania își declină orice răspundere privind eventualele daune sau consecințe rezultate din utilizarea necorespunzătoare sau în cazul în care EIP a fost modificat față de certificare. În situația în care prezentele instrucțiuni nu sunt respectate, EIP își pierde valabilitatea tehnică și juridică.
Modulele B și C2 sunt gestionate de Centro Tessile Cotoniero & Abbigliamento S.p.A. (Centrocot), Piazza Sant'Anna 2, 21052 Busto Arsizio VA, organism notificat nr. 0624 (Regulamentul (UE) 2016/425 privind echipamentele individuale de protecție).
MOD DE UTILIZARE: articolele de îmbrăcăminte la care se referă prezentele instrucțiuni de utilizare sunt conforme cu standardele europene și sunt adecvate utilizărilor indicate; acestea nu sunt potrivite pentru utilizări nespecificate (în special referitor la orice tip de risc aferent categoriei III, conform Regulamentului (UE) 2016/425). **Consultați tabelul nr. 2.**
LIMITĂRI: expunerea la anumite substanțe chimice sau concentrații ridicate poate necesita proprietăți de protecție superioare, fie în ceea ce privește performanțele materialului, fie construcția combinezonului. Astfel de zone pot necesita îmbrăcăminte de tip 1 sau 2. Utilizatorul este singurul responsabil pentru evaluarea nivelului de protecție necesar și pentru alegerea combinațiilor corecte de combinezoane și echipamente suplimentare.
MOD DE ÎMBRĂCARE: ■ Asigurați-vă că mărimea corespunde utilizatorului. Nu modificați produsul. ■ Verificați dacă produsul nu prezintă defecte și este în stare bună (fără găuri, cusături desfăcute etc.). ■ Deschideți fermoarul și îmbrăcați-vă cu grijă, evitând ruperea materialului. Închideți fermoarul și sigilați clapeta. Aplicați banda adezivă fără a crea pliuri. În cazul particulelor solide aeropurtate, se recomandă acoperirea și etanșarea fermoarului cu bandă adezivă, precum și înfășurarea manșetelor și a gleznelor cu bandă adezivă. ■ Caracteristicile de protecție sunt valabile numai dacă articolul este îmbrăcat corect. ■ Protejați părțile neacoperite ale corpului (mâini, căi respiratorii, picioare) cu mănuși, cizme și mască atașată la combinezon, asigurând același nivel de protecție pentru întregul corp (dacă este necesar, adăugați bandă adezivă suplimentară).
DURATA DE VIAȚĂ: se recomandă utilizarea produsului în termen de cinci ani de la data fabricației indicată pe etichetă.
AVERTISMENTE: ■ Alegeți produse compatibile cu zona de lucru. ■ Articolul de unică folosință trebuie înlocuit după fiecare utilizare. ■ Dacă apar rupturi, perforări etc., părăsiți zona de lucru și îmbrăcați un combinezon nou. ■ Utilizarea prelungită a combinezoanelor de protecție la substanțe chimice poate provoca stres termic. Stresul sau disconfortul termic poate fi redus sau eliminat folosind îmbrăcăminte corespunzătoare dedesubt sau un echipament de ventilație adecvat. ■ Persoana care poartă îmbrăcăminte de protecție disipativă electrostatic trebuie să fie conectată corespunzător la pământ. Rezistența dintre pielea persoanei și sol trebuie să fie sub 108 Ω, de exemplu, prin purtarea unei încălțăminte adecvate. ■ Îmbrăcămintea de protecție disipativă electrostatic nu trebuie deschisă sau îndepărtată în prezența unor atmosfere inflamabile sau explozive și nici în timpul manipulării substanțelor inflamabile sau explozive. ■ Îmbrăcămintea de protecție disipativă electrostatic nu trebuie utilizată în atmosfere îmbogățite cu oxigen fără aprobarea prealabilă a inginerului de securitate responsabil. ■ Performanțele disipative electrostatic ale îmbrăcămintei de protecție disipative electrostatic pot fi afectate de uzură, spălare și eventuală contaminare. ■ Îmbrăcămintea de protecție disipativă electrostatic trebuie purtată astfel încât să acopere permanent toate materialele neconforme în timpul utilizării normale (inclusiv în timpul mișcărilor de aplecare). ■ Acest combinezon îndeplinește cerințele Ljmn, 82/90 ≤ 30% Ls 8/10 ≤ 15%. ■ Metoda permite evaluarea pătrunderii în interiorul îmbrăcămintei de protecție a particulelor uscate de aerosoli (generate dintr-o soluție de clorură de sodiu), având un diametru aerodinamic median masic de 0,6 µm. ■ Aceste articole sunt inflamabile. A se feri de surse de foc. ■ Părăsiți imediat locul de muncă în cazul deteriorării produsului. ■ Utilizatorul nu trebuie să îndepărteze îmbrăcămintea cât timp se află în zona de risc.
TRANSPORT, DEPOZITARE, ELIMINARE: Produsul trebuie depozitat într-un loc uscat, ferit de lumină și căldură. Dacă nu este contaminat, poate fi eliminat ca deșeu textil obișnuit; dacă este contaminat, trebuie tratat ca deșeu periculos și eliminat în conformitate cu legislația aferentă.
DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE: Declarația de conformitate UE însoțește echipamentul individual de protecție.
ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE: a se vedea tabelul nr. 3.
MĂRIMI (EN 13688), dimensiuni în centimetri: **a se vedea tabelul nr. 4.**

SEMNIFICAȚIA MARCAJELOR: CE – garantează libera circulație a produselor și mărfurilor în cadrul Comunității Economice Europene. Produsele marcate CE sunt conforme cu cerințele esențiale ale Regulamentului european (UE) 2016/425.

HU

OLVASSA EL FIGYELMESEN: A hatályos jogszabályok a munkáltatóra (felhasználóra) ruházzák a megfelelő egyéni védőeszközök azonosításának és kiválasztásának felelősségét a munkahelyi környezettel összefüggő kockázati típus alapján (az egyéni védőeszközök jellemzői és kategóriája). Ezért a használat előtt célszerű ellenőrizni, hogy a termék jellemzői megfelelnek-e a felhasználói igényeknek. Ezen túlmenően a munkáltatónak előzetesen tájékoztatnia kell a munkavállalót azokról a kockázati típusokról, amelyekkel szemben az egyéni védőeszköz védelmet nyújt, és szükség esetén gondoskodnia kell az egyéni védőeszköz helyes, gyakorlati használatára vonatkozó oktatásról és/vagy betanításról. A Vállalat semmilyen felelősséget nem vállal az EVE nem megfelelő használata vagy a tanúsított állapothoz képesti módosítása miatt bekövetkező károkért vagy következményekért. A jelen utasításban foglaltak megszegése esetén az EVE elveszíti műszaki és jogi érvényességét.
A B és C2 modulokat a Centro Tessile Cotoniero & Abbigliamento S.p.A. (Centrocot) kezeli, Piazza Sant'Anna 2, 21052 Busto Arsizio VA, bejelentett szervezet száma: 0624 (az egyéni védőeszközökről szóló (EU) 2016/425 rendelet).
HASZNÁLAT: A jelen használati utasítás tárgyát képező ruhadarabok megfelelnek az európai szabványoknak és az alábbi felhasználási céloknak; az utasításban nem említett felhasználásra nem alkalmasak (különösen az (EU) 2016/425 rendelet szerinti harmadik kategóriához kapcsolódó kockázatok tekintetében). **Lásd 2. táblázat**
KORLÁTOZÁSOK: bizonyos vegyi anyagoknak vagy magas koncentrációknak való kitettség magasabb védelmi tulajdonságokat igényelhet, mind az anyag teljesítménye, mind a ruha felépítése tekintetében. Ezeket a területeket az 1-2. típusú védőruházattal lehet védeni. A felhasználó az egyetlen, aki megítélheti, hogy a védelem szintje megfelelő-e, és az overallt milyen esetleges kiegészítő felszerelésekkel kell kombinálni a szükséges védelmi szint biztosítására
A FELVÉTEL MÓDJA: ■ Győződjön meg arról, hogy a méret megfelel a felhasználónak. Ne módosítsa a terméket. ■ Ellenőrizze, hogy a termék nem hibás-e és jó állapotban van-e (nincsenek-e rajta lyukak, varráshibás részek stb.) ■ Nyissa ki a cipzárt és vegye fel a ruhát, ügyelve arra, hogy ne szakadjon el. Húzza fel a cipzárt, és zárja a hajtókát. A ragasztócsíkot meghajtás nélkül rögzítse a kezeslábashoz. A levegőben lebegő szilárd részecskék esetén célszerű a cipzárt lefedni és ragasztószalaggal leragasztani, valamint a mandzsettákat és a bokarészt ragasztószalaggal körbetekerni. ■ A védelmi jellemzők csak a védőruha megfelelő viselése és megfelelő lezárása esetén érvényesek ■ A fedetlen testrészeket (kéz, légzőszervek környéke, lábfej az overallhoz (adott esetben ragasztócsíkkal) rögzített , azonos védelmi szintet nyújtó védőkesztyűvel, csizmával és szükség esetén maszkkal stb. kell befedni a teljes test védelmének biztosítása érdekében.
ÉLETTARTAM: a terméket célszerű a címkén feltüntetett gyártási dátumtól számított öt éven belül felhasználni.
FIGYELMEZTETÉSEK: ■ Válasszon a munkaterülettel kompatibilis termékeket ■ Az eldobható elemet minden használat után ki kell cserélni ■ Szakadás, lyukadás stb. esetén hagyja el a munkaterületet, és vegyen fel új overallt. ■ A vegyi anyagok elleni védőruhák tartós viselése hőstresszt okozhat. A hőstressz és a viselésből eredő kellemetlenség csökkenthető vagy megszüntethető megfelelő alsóruházat vagy megfelelő szellőzőberendezés használatával ■ Az ESD védőruházatot viselő személyt megfelelően földelni kell. A személy és a föld közötti ellenállásnak 108 Ω-nál kisebbnek kell lennie, ami pl. megfelelő lábbeli viselésével érhető el. ■ Az ESD védőruházatot nem szabad kinyitni vagy levenni gyúlékony vagy robbanásveszélyes légkör jelenlétében, illetve gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagok kezelése közben. ■ Az ESD védőruházat nem használható oxigénnel dúsított légkörben a felelős biztonsági mérnök előzetes jóváhagyása nélkül ■ Az ESD védőruházat elektrosztatikus kisülésekkel szembeni védelmi teljesítményét befolyásolhatja a kopás, a mosás és az esetleges szennyeződés ■ Az ESD védőruházatnak normál használat során (beleértve a hajlító mozdulatokat és a mozgást is) folyamatosan fednie kell az összes nem megfelelő anyagot ■ A jelen overall megfelel az Ljmn, 82/90 ≤ 30% Ls 8/10 ≤ 15% követelményeknek ■ A módszer lehetővé teszi a védőruházatba történő beszivárgás mérését olyan (nátrium-klorid oldatból előállított) száraz aeroszol részecskék használatával, amelyek aerodinamikai átmérőjének középértéke 0,6 µm ■ A védőruházat gyúlékony – Tűztől távol tartandó ■ A termék sérülése esetén haladéktalanul el kell hagyni a munkaterületet ■ Amíg a felhasználó a veszélyes területen tartózkodik, a védőruhát levenni tilos.
SZÁLLÍTÁS, TÁROLÁS ÉS ÁRTALMATLANÍTÁS: A terméket száraz, fény- és hőforrásoktól védett helyen kell szállítani és tárolni. Ha a termék nem szennyezett, úgy kezelhető, mint a normál textilhulladék. Ha szennyezett, káros hulladékként kezelendő, és az adott ország jogszabályainak megfelelően kell eljárni.
EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT: Az EU-megfelelőségi nyilatkozat az EVE-t kíséri.
KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS: lásd a 3. sz. táblázatot.
MÉRETJELÖLÉS (EN 13688) méretek centiméterben. **Lásd a 4. sz. táblázatot.**

A JELÖLÉSEK JELENTÉSE: CE garantálja a termékek és áruk szabad mozgását az Európai Gazdasági Közösségen belül. A CE-jelöléssel ellátott termék megfelel az (EU) 2016/425 uniós rendelet alapvető követelményeinek.

NO

LES NØYE: Gjeldende lovgivning pålegger arbeidsgiveren (brukeren) ansvaret for å identifisere og velge egnet personlig verneutstyr (PVU) basert på risikotypen knyttet til arbeidsmiljøet (egenskaper ved PVU og tilhørende kategori). Det er derfor nødvendig å kontrollere at produktets egenskaper er egnet for brukerens behov før bruk. Videre må arbeidsgiveren på forhånd informere arbeidstakeren om risikotypene han eller hun beskyttes mot ved bruk av PVU, og, om nødvendig, sørge for opplæring og/eller trening i korrekt og praktisk bruk av utstyret. Selskapet fraskriver seg ethvert ansvar for eventuelle skader eller konsekvenser som følge av feil bruk, eller i tilfeller der personlig verneutstyr er endret i henhold til erklæringen. Dersom indikasjonene i denne bruksanvisningen ikke overholdes, mister det personlige verneutstyret sin tekniske og juridiske gyldighet.
Modul B og C2 administrert fra Centro Tessile Cotoniero & Abbigliamento S.p.A. (Centrocot), Piazza Sant'Anna 2, 21052 Busto Arsizio VA notifisert organ n. 0624 (Forordning (EU) 2016/425 for Personlig Verneutstyr).
BRUK: Plaggene som er gjenstand for denne bruksanvisningen er i samsvar med europeiske standarder og er i samsvar med følgende bruk; de er ikke egnet for all ikke-nevnt bruk (spesielt med tanke på alle typer risikoer knyttet til tredje kategori i henhold til forordning (EU 2016/425). **Se tabell nr. 2**
BEGRENSNINGER: Eksponering for visse kjemikalier eller høye konsentrasjoner kan kreve høyere barriereegenskaper, enten når det gjelder materialets ytelse eller draktens konstruksjon. Slike områder kan beskyttes av plagg i type 1 til type 2. Brukeren skal selv vurdere hvorvidt beskyttelsen er egnet og hvilke riktige kombinasjoner av kjeledresser og tilleggsutstyr som kreves.
PÅKLEDNINGSMÅTE: ■ Sørg for at størrelsen tilsvarer brukeren. Ikke gjør noen endringer på produktet. ■ Kontroller at produktet ikke har noen defekter og er i god stand (ingen hull, usydde deler osv.). ■ Åpne glidelåsen, ta på plagget og vær forsiktig så materialet ikke skades. Lukk glidelåsen og forsegl klaffen. Sørg for at den selvklebende stripen festes til kjeledressen uten å brettes. Ved luftbårne faste partikler anbefales det å dekke til og teipe glidelåsen og dekke til ermene og anklene med selvklebende bånd. ■ Beskyttelsesegenskapene er kun gyldige dersom plagget tas på korrekt og lukkes. ■ Beskytt udekkede kroppsdeler (hender, luftveier, føtter) med vernehansker, vernestøvler, eventuell beskyttelsesmaske osv., festet til kjeledressen (om nødvendig festet med selvklebende stripe), og som gir samme beskyttelsesnivå for å sikre full kroppsbeskyttelse.
LEVETID: Det anbefales å bruke produktet innen en periode på fem år fra produksjonsdatoen som er skrevet på etiketten.
ADVARSLER: ■ Velg produkter som er kompatible med arbeidsområdet. ■ Engangsartikkelen skal skiftes ut etter hver bruk. ■ Hvis det oppstår rifter, punkteringer osv., forlat arbeidsområdet og ta på ny kjeledress. ■ Langvarig bruk av kjemikaliebeskyttende drakter kan forårsake varmestress. Varmestress og ubehag kan reduseres eller elimineres ved å bruke passende underklær eller egnet ventilasjonsutstyr. ■ Personen som bruker elektrostatisk avledende beskyttelsesklær skal være forsvarlig jordet. Motstanden mellom personens hud og jord skal være mindre enn 108 Ω, f.eks. ved å bruke egnet fottøy. ■ Elektrostatisk avledende beskyttelsesklær skal ikke åpnes eller fjernes i nærvær av brennbare eller eksplosive atmosfærer eller under håndtering av brennbare eller eksplosive stoffer. ■ Elektrostatisk avledende beskyttelsesklær skal ikke brukes i oksygenberikede atmosfærer, uten forhåndsgodkjenning fra ansvarlig sikkerhetsingeniør. ■ Den elektrostatiske avledningsytelsen til de elektrostatisk avledende beskyttelsesklærne kan påvirkes av slitasje, vask og mulig forurensning. ■ Elektrostatisk avledende beskyttelsesklær skal permanent dekke alle ikke-samsvarende materialer under normal bruk (inkludert bøying og bevegelser). ■ Denne kjeledressen oppfyller kravet Ljmn, 82/90 ≤ 30 % Ls 8/10 ≤ 15 %. ■ Metoden gir et mål på inntrenging i verneutstyr av tørre aerosolpartikler (generert fra en natriumkloridløsning) med en massemedian aerodynamisk diameter på 0,6 µm. ■ Disse plaggene er brannfarlige - Holdes unna ild. ■ Forlat arbeidsområdet umiddelbart ved skade på produktet. ■ Brukeren skal ikke ta av seg plagget når vedkommende fortsatt er i risikoområdet.
TRANSPORT, LAGRING OG AVHENDING: Produktet skal transporteres og lagres på et tørt sted, borte fra lys- og varmekilder. Hvis det ikke er forurenset, kan produktet behandles som vanlig tekstilavfall. Hvis det er forurenset, skal det behandles som farlig avfall og avhendes i henhold til gjeldende lover i landet.
EU-SAMSVARSERKLÆRING: EU-samsvarserklæringen følger med det personlige verneutstyret.
VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING: se tabell nr. 3
STØRRELSESBETEGNELSE (EN 13688) mål i centimeter. **Se tabell nr. 4**

MERKINGENS BETYDNING: CE garanterer fri sirkulasjon av produkter og varer innenfor Det europeiske økonomiske fellesskap. CE-merkede produkter oppfyller de grunnleggende kravene i den europeiske forordningen (EU) 2016/425.

SK

ČÍTAJTE POZORNE: Existujúce právne predpisy zverujú zamestnávateľovi (používateľovi) zodpovednosť za identifikáciu a výber vhodných OOP na základe typu rizika zodpovedajúcemu pracovnému prostrediu (vlastnosti OOP a príslušná kategória). Preto je vhodné pred použitím overiť, či vlastnosti položky zodpovedajú potrebám používateľa. Okrem toho musí zamestnávateľ predbežne informovať pracovníka o type rizík, pred ktorými je chránený používaním OOP, a v prípade potreby zabezpečiť vzdelávanie a/alebo školenie týkajúce sa správneho a praktického používania OOP. Spoločnosť odmieta akúkoľvek zodpovednosť za prípadné škody alebo následky spôsobené nesprávnym používaním alebo v prípade, že OOP boli oproti certifikátu upravené. V prípade, že nebudú dodržané pokyny uvedené v tomto návode na použitie, OOP stratí technickú a právnu platnosť.
Formulár B a C2 spravuje spoločnosť Centro Tessile Cotoniero & Abbigliamento S.p.A. (Centrocot), Piazza Sant'Anna 2, 21052 Busto Arsizio (VA), notifikovaná osoba č. 0624 (nariadenie (EÚ) 2016/425 pre osobné ochranné prostriedky).
POUŽITIE: Odevy, ktoré sú predmetom tohto návodu na použitie, sú v súlade s európskymi normami a sú v súlade s nasledujúcim použitím; nie sú vhodné na žiadne iné ako uvedené použitie (najmä pokiaľ ide o všetky druhy rizík týkajúcich sa tretej kategórie podľa nariadenia (EÚ) 2016/425). **Pozri tabuľku č. 2**
OBMEDZENIA: vystavenie určitým chemickým látkam alebo vysokým koncentráciám si môže vyžadovať vyššie bariérové vlastnosti, a to buď z hľadiska vlastností materiálu, alebo konštrukcie odevu. Takéto priestory môžu byť chránené odevmi typu 1 až typu 2. O vhodnosti typu požadovanej ochrany a o správnych kombináciách kombinézy a doplnkového vybavenia rozhoduje výlučne používateľ.
SPÔSOB OBLIEKANIA: ■ Uistite sa, že veľkosť zodpovedá veľkosti používateľa. Na výrobku nevykonávajte žiadne úpravy. ■ Skontrolujte, či výrobok nie j poškodený a či je v dobrom stave (bez dier, nezošitých častí atď.) ■ Otvorte zips, oblečte si odev a dávajte pozor, aby ste nepretrhli materiál. Zatvorte zips a utesnite chlopňu. Zabezpečte, aby sa lepiaci prúžok pripevnil ku kombinéze bez preloženia. V prípade pevných častíc prenášaných vzduchom sa odporúča zakryť a prelepiť zips a omotať manžety a členky lepiacou páskou. ■ Ochranné charakteristiky platia len vtedy, ak je odev správne oblečený a uzavretý ■ Chráňte nekryté časti tela (ruky, dýchacie cesty, chodidlá) ochrannými rukavicami, topánkami, prípadnou maskou atď. pripevnenými ku kombinéze (v prípade potreby pridaním lepiaceho prúžku) a poskytujúcimi rovnakú úroveň ochrany, aby sa zabezpečila úplná ochrana tela.
ŽIVOTNOSŤ: odporúča sa používať výrobok po dobu piatich rokov od dátumu výroby uvedeného na štítku.
VAROVANIA: ■ Zvoľte si výrobky kompatibilné s pracovným priestorom ■ Jednorazová položka by mala byť vymenená po každom použití ■ Ak dôjde k pretrhnutiu, prebodnutiu atď., opustite pracovný priestor a oblečte si novú kombinézu. ■ Dlhodobé nosenie ochranných odevov proti chemikáliám môže spôsobiť tepelný stres. Tepelný stres a nepohodlie je možné znížiť alebo odstrániť použitím vhodnej spodnej bielizne alebo vhodného ventilačného zariadenia ■ Osoba, ktorá má na sebe elektrostatický ochranný odev, musí byť riadne uzemnená. Odpor medzi osobou a zemou musí byť menší ako 108 Ω, napr. obutím vhodnej obuvi. ■ Elektrostatický ochranný odev sa nesmie otvárať ani odstraňovať v prítomnosti horľavého alebo výbušného prostredia alebo pri manipulácii s horľavými alebo výbušnými látkami. ■ Elektrostatický disipatívny ochranný odev sa nesmie používať v atmosfére obohatenej kyslíkom bez predchádzajúceho súhlasu zodpovedného bezpečnostného technika ■ Elektrostatické disipatívne vlastnosti elektrostatického disipatívneho ochranného odevu môžu byť ovplyvnené opotrebovaním, praním a možnou kontamináciou ■ Elektrostatický disipatívny ochranný odev musí počas bežného používania (vrátane ohýbania a pohybov) trvalo zakrývať všetky nevhodné materiály) ■ Táto kombinéza spĺňa požiadavku Ljmn, 82/90 ≤ 30 % Ls 8/10 ≤ 15 % ■ Metóda poskytuje meranie vniknutia suchých aerosólových častíc (vytvorených z roztoku chloridu sodného) s hmotnostným aerodynamickým priemerom 0,6 µm dovnútra ochranného odevu ■ Tieto odevy sú horľavé - Uchovávajte mimo dosahu ohňa ■ V prípade poškodenia výrobku okamžite opustite pracovisko ■ Ak sa používateľ stále nachádza v rizikovom priestore, nesmie si vyzliecť odev.
PREPRAVA, UCHOVÁVANIE A LIKVIDÁCIA: Výrobok by sa mal prepravovať a uchovávať na suchom mieste mimo dosahu zdrojov svetla a tepla. Ak výrobok nie je kontaminovaný, možno s ním zaobchádzať ako s bežným textilným odpadom. Ak je kontaminovaný, malo by sa s ním zaobchádzať ako so škodlivým odpadom a zlikvidovať ho podľa zákonov danej krajiny.
EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE: EÚ vyhlásenie o zhode sprevádza OOP.
ÚDRŽBA A ČISTENIE: pozri tabuľku č. 3
OZNAČENIE VEĽKOSTI (EN 13688) rozmery sú uvedené v centimetroch. **Pozri tabuľku č. 4**

VÝZNAM OZNAČENIA: CE zaručuje voľný pohyb výrobkov a tovaru v rámci Európskeho hospodárskeho spoločenstva. Výrobok s označením CE spĺňa základné požiadavky európskeho nariadenia (EÚ) 2016/425.

HR

PAŽLJIVO PROČITAJTE: Postojeći propisi daju poslodavcu (korisniku) odgovornost za identifikaciju i odabir odgovarajuće osobne zaštitne opreme (OZO) na temelju vrste rizika povezanoga s okruženjem radnog mjesta (svojstva OZO-a i odgovarajuća kategorija). Stoga se prije uporabe preporučuje provjera prikladnosti svojstava proizvoda za potrebe korisnika. Osim toga, poslodavac mora prethodno informirati radnika o vrstama rizika od kojih je zaštićen korištenjem OZO-a te, ako je potrebno, organizirati edukaciju i/ili obuku o ispravnoj i praktičnoj uporabi OZO-a. Tvrtka ne preuzima nikakvu odgovornost za eventualnu štetu ili posljedice do kojih je došlo nepravilnom uporabom ili izmjenom na OZO-u koja nije u skladu s certifikatom. U slučaju nepoštivanja uputa navedenih u ovim Uputama za uporabu, OZO gubi tehničku i pravnu valjanost.
Module B i C2 provodi Centro Tessile Cotoniero & Abbigliamento S.p.A. (Centrocot), Piazza Sant'Anna 2, 21052 Busto Arsizio VA, prijavljeno tijelo br. 0624 (Uredba (EU) 2016/425 o osobnoj zaštitnoj opremi).
UPORABA: Odjeća koja je predmet ovih Uputa za uporabu izrađena je u skladu s europskim standardima i prikladna je za navedenu uporabu; ona nije prikladna za uporabe koje nisu navedene (posebno u vezi sa svim vrstama rizika koji spadaju u treću kategoriju prema Uredbi (EU 2016/425). **Pogledajte tablicu br. 2**
OGRANIČENJA: izloženost određenim kemikalijama ili visokim koncentracijama može zahtijevati viša svojstva barijere, bilo u pogledu performansi materijala ili konstrukcije odijela. Takva područja mogu se zaštititi odjećom tipa 1 do tipa 2. Korisnik mora sam procijeniti prikladnost tražene vrste zaštite i ispravne kombinacije zaštitnih odijela te dodatne opreme.
NAČIN ODIJEVANJA: ■ Provjerite odgovara li veličina korisniku. Ne vršite nikakve izmjene na proizvodu. ■ Utvrdite da proizvod nema nedostataka i da je u dobrom stanju (bez rupa, nešivenih dijelova itd.) ■ Otvorite patentni zatvarač i obucite odijelo pazeći da ne oštetite materijal. Zatvorite patentni zatvarač i zatvorite preklop. Pričvrstite ljepljivu traku na odijelo bez preklapanja. U slučaju prisutnosti čvrstih čestica iz zraka preporučuje se prekriti patentni zatvarač i omotati krajeve rukava i nogavica ljepljivom trakom. ■ Zaštitna svojstva vrijede samo ako je proizvod ispravno odjeven i zatvoren ■ Zaštitite nepokrivene dijelove tijela (ruke, dišne puteve, noge) zaštitnim rukavicama, čizmama, eventualnom maskom itd., koji su pričvršćeni na odijelo (po potrebi dodajte ljepljivu traku) i nude istu razinu zaštite radi postizanja potpune zaštite tijela.
TRAJANJE: preporučuje se koristiti proizvod unutar pet godina od datuma proizvodnje navedenoga na etiketi.
UPOZORENJA: ■ Odaberite proizvode kompatibilne s radnim područjem ■Jednokratni odjevni predmet mora se zamijeniti nakon svake uporabe ■ U slučaju pojave pucanja, probijanja itd., napustite radno područje i obucite novo odijelo. ■ Dugotrajno nošenje odijela za zaštitu od kemikalija može uzrokovati toplinski stres. Toplinski stres i nelagodu moguće je smanjiti ili ukloniti uporabom odgovarajuće donje odjeće ili prikladne ventilacijske opreme ■ Osoba koja nosi antistatičku/ESD zaštitnu odjeću mora biti pravilno uzemljena. Otpornost između osobe i tla mora biti manja od 108 Ω, npr. nošenjem odgovarajuće obuće. ■ Antistatička/ESD zaštitna odjeća ne smije se otvarati niti skidati u prisutnosti zapaljivih ili eksplozivnih atmosfera, niti pri rukovanju zapaljivim ili eksplozivnim tvarima. ■ Antistatička/ESD zaštitna odjeća ne smije se koristiti u atmosferama obogaćenim kisikom bez prethodnog odobrenja inženjera odgovornog za zaštitu na radu ■ Antistatička/ESD svojstva antistatičke/ESD zaštitne odjeće mogu biti ugrožena trošenjem i paranjem, pranjem i mogućom kontaminacijom ■ Antistatička/ESD zaštitna odjeća mora se nositi tako da trajno prekriva sve neprikladne materijale tijekom normalne uporabe (uključujući savijanje i pokrete) ■ Ovo zaštitno odijelo zadovoljava zahtjeve Ljmn standarda, 82/90 ≤ 30% Ls 8/10 ≤ 15% ■ Ova metoda omogućuje mjerenje unutarnjeg propuštanja suhih aerosola u zaštitnu odjeću (generiranih iz otopine natrijevog klorida) sa srednjim aerodinamičkim promjerom mase od 0,6 µm ■ Ova odjeća je zapaljiva – držite je dalje od vatre ■ Odmah napustite radno mjesto u slučaju oštećenja proizvoda ■ Korisnik ne smije skidati odjeću dok se još nalazi u zoni rizika.
PRIJEVOZ, SKLADIŠTENJE I ODLAGANJE: Proizvod se mora prevoziti i skladištiti na suhom mjestu, dalje od izvora svjetla i topline. Ako proizvod nije kontaminiran, može se tretirati kao običan tekstilni otpad. Ako je proizvod kontaminiran, treba ga tretirati kao opasan otpad i odložiti u skladu sa zakonima zemlje.
EU IZJAVA O SUKLADNOSTI: EU izjava o sukladnosti prati OZO.
ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE: pogledajte tablicu br. 3
OZNAKA VELIČINE (EN 13688) dimenzije u centimetrima. **Pogledajte tablicu br. 4.**

ZNAČENJE OZNAKE: CE jamči slobodnu cirkulaciju proizvoda i roba unutar Europske gospodarske zajednice. Proizvod s CE oznakom zadovoljava osnovne zahtjeve Europske Uredbe (EU) 2016/425.

BG

ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО: Действащото в момента законодателство възлага на работодателя (потребителя) отговорността за идентифициране и избор на подходящи ЛПС въз основа на вида риск, съответстващ на работната среда (характеристики на ЛПС и съответната категория). Следователно е целесъобразно преди употреба да се провери съответствието на характеристиките на изделието с нуждите на потребителя. Освен това, работодателят трябва предварително да информира работника за видовете рискове, от които е защитен при използване на ЛПС, като при необходимост осигури обучение и/или подготовка относно правилното и практическо използване на ЛПС. Фирмата не носи никаква отговорност за каквито и да е щети или последици, дължащи се на неправилна употреба или в случай на ЛПС, модифицирани в сравнение със сертификата. В случай че указанията на настоящите Инструкции за употреба не се спазват, ЛПС губят техническата и юридическата си валидност.
Модул B и C2, управлявани от Centro Tessile Cotoniero & Abbigliamento S.p.A. (Centrocot), Piazza Sant'Anna 2, 21052 Busto Arsizio VA, нотифициран орган № 0624 (Регламент (ЕС) 2016/425 относно личните предпазни средства).
УПОТРЕБА: облеклата, предмет на тази инструкция за употреба, отговарят на изискванията на европейските стандарти и са в съответствие с описаната по-долу употреба; те не са подходящи за всички неспоменати употреби (по-специално по отношение на всички видове рискове, свързани с трета категория съгласно Регламент (ЕС) 2016/425). **Виж таблица № 2**
ОГРАНИЧЕНИЯ: излагането на определени химикали или високи концентрации може да изисква по-високи бариерни свойства, както по отношение на характеристиките на материала, така и на конструкцията на костюма. Такива зони може да бъдат защитени с облекла от тип 1 до тип 2. Потребителят единствен може да прецени пригодността на необходимия тип защита и правилните комбинации от гащеризони и допълнително оборудване.
НАЧИН НА ОБЛИЧАНЕ: ■ Уверете се, че размерът е подходящ за потребителя. Не правете никакви модификации по продукта. ■ Проверете дали продуктът няма дефекти и е в добро състояние (без дупки, незашити части и др.) ■ Отворете ципа и се облечете, като внимавате да не скъсате материала. Затворете ципа и залепете защитната платка. Лепящата лента трябва да прилепва към гащеризона без прегъване. В случай на твърди частици във въздуха е препоръчително да покриете и залепите ципа, както и да увиете маншетите и глезените с лепяща лента. ■ Защитните характеристики са валидни, само ако изделието е правилно облечено и затворено ■ Защитете откритите части на тялото (ръце, дихателни пътища, крака) с предпазни ръкавици, ботуши, евентуално маска и др., прикрепени към гащеризона (ако е необходимо, добавете лепяща лента), осигуряващи същото ниво на защита, за да предпазят цялото тяло.
СРОК НА ГОДНОСТ: препоръчително е продуктът да се използва в рамките на пет години от датата на производство, посочена на етикета.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: ■ Избирайте продукти, съвместими с работната зона ■ Изделията за еднократна употреба трябва да се подменят след всяка употреба ■ Ако се появят скъсвания, пробиви и др., напуснете работната зона и облечете нов работен гащеризон. ■ Продължителното носене на костюми за химична защита може да причини топлинен стрес. Топлинният стрес и дискомфортът може да бъдат намалени или елиминирани чрез използване на подходящо бельо или вентилационно оборудване ■ Лицето, носещо електростатично разсейващо защитно облекло, трябва да бъде правилно заземено. Съпротивлението между човека и земята трябва да е под 108 Ω, например чрез носене на подходящи обувки. ■ Електростатично разсейващото защитно облекло не трябва да се отваря или сваля, докато се намира на места със запалими или експлозивни атмосфери, или при работа със запалими или експлозивни вещества. ■ Електростатично разсейващото защитно облекло не трябва да се използва в обогатени с кислород атмосфери без предварителното одобрение на отговорния инженер по безопасността ■ Характеристиките на електростатично разсейване на електростатично разсейващото защитно облекло може да бъдат повлияни от износване, пране и евентуално замърсяване ■ Електростатично разсейващото защитно облекло трябва да покрива постоянно всички несъответстващи на изискванията материали по време на нормална употреба (включително сгъване и движения) ■ Този гащеризон отговаря на изискването Ljmn, 82/90 ≤ 30% Ls 8/10 ≤ 15% ■ Методът предвижда измерване за подсмукване в предпазното облекло с масов медианен аеродинамичен диаметър от 0,6 µm ■ Тези облекла са запалими - Пазете от огън ■ Напуснете незабавно работното място в случай на увреждане на продукта ■ Потребителят не трябва да сваля дрехата, докато е все още в рисковата зона.
ТРАНСПОРТИРАНЕ, СЪХРАНЕНИЕ И ИЗХВЪРЛЯНЕ: Изделието трябва да се транспортира и съхранява на сухо място, далеч от източници на светлина и топлина. Ако не е замърсен, продуктът може да се третира като обикновен текстилен отпадък. Ако е замърсен, трябва да се третира като вреден отпадък и да се изхвърли съгласно местните закони.
ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ: ЕС декларацията за съответствие е приложена към ЛПС.
ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ: виж таблица № 3
ОБОЗНАЧАВАНЕ НА РАЗМЕРА (EN 13688) размери в сантиметри. **Вижте таблица № 4**

ЗНАЧЕНИЕ НА МАРКИРОВКАТА: CE гарантира свободното движение на продукти и стоки в рамките на Европейската икономическа общност. Продуктът с маркировка CE отговаря на съществените изисквания на Европейския регламент (ЕС) 2016/425.

LT

ATIDŽIAI PERSKAITYKITE: pagal galiojančius teisės aktus darbdavys (naudotojas) prisiima atsakomybę už tinkamų apsauginių apsaugos priemonių (toliau – AAP) nustatymą ir pasirinkimą, atsižvelgiant į darbo vietos aplinkos rizikos tipą (AAP savybes ir atitinkamą kategoriją). Dėl to prieš naudojimą reikia patikrinti, ar gaminio savybės atitinka naudotojo poreikius. Be to, darbdavys privalo iš anksto informuoti darbuotoją apie rizikos rūšis, nuo kurių jis yra apsaugotas naudojant AAP, prireikus užtikrindamas švietimą ir (arba) mokymą, susijusį su teisingu ir praktiniu AAP naudojimu. Bendrovė neprisiima jokios atsakomybės už galimus nuostolius ar pasekmes, atsiradusias dėl netinkamo naudojimo arba jei AAP buvo modifikuota, palyginti su sertifikatu. Jei nesilaikoma šios naudojimo instrukcijos nurodymų, AAP praranda techninę ir juridinę galią.
B ir C2 modulius valdo Centro Tessile Cotoniero & Abbigliamento S.p.A. (Centrocot), Piazza Sant'Anna 2, 21052 Busto Arsizio VA, notifikuotoji įstaiga Nr. 0624 (Reglamentas (ES) 2016/425 dėl asmeninių apsaugos priemonių).
NAUDOJIMAS: šioje naudojimo instrukcijoje nurodyta apranga atitinka Europos standartus ir yra tinkama naudoti tik pagal šią instrukciją; ji netinkama naudoti kitais, čia nenurodytais tikslais (visų pirma, susijusiais su visų rūšių rizika, priskiriama trečiajai kategorijai pagal Reglamentą (ES) 2016/425). **žr. 2 lentelę.**
APRIBOJIMAI: dėl tam tikrų cheminių medžiagų ar didelių koncentracijų poveikio gali reikėti didesnių apsauginių ypatybių, tiek medžiagos savybių, tiek kostiumo konstrukcijos atžvilgiu. Tokias sritis galima apsaugoti 1–2 tipo apranga. Naudotojas yra vienintelis asmuo, kuris gali spręsti apie reikiamos apsaugos tipo tinkamumą ir tinkamą kombinezonų bei papildomos įrangos derinį.
APRANGOS NAUDOJIMO BŪDAS: ■ įsitikinkite, kad dydis atitinka naudotojo dydį. Negalima atlikti jokių gaminio pakeitimų. ■ Patikrinkite, ar gaminys neturi defektų ir yra geros būklės (nėra skylių, neapsiūtų dalių ir pan.). ■ Atsekite užtrauktuką, apsirenkite, stengdamiesi nepažeisti medžiagos. Užtraukite užtrauktuką ir jį užfiksuokite. Pritvirtinkite lipnią juostelę prie kombinezono, jos nesulankstydami. Jei ore yra kietųjų dalelių, patartina uždengti ir užklijuoti užtrauktuką lipnia juostele bei apvynioti rankogalius bei kulkšnis lipnia juostele. ■ Apsaugos savybės galioja tik tada, kai apranga yra tinkamai naudojama ir užsegta. ■ Apsaugokite neapdengtas kūno dalis (rankas, kvėpavimo takus, pėdas) apsauginėmis pirštinėmis, batais, kauke ir pan., pritvirtintomis prie kombinezono (jei reikia, naudokite lipnią juostelę), kurie užtikrina tokį patį apsaugos lygį, kad būtų garantuota visiška kūno apsauga.
NAUDOJIMO LAIKAS: rekomenduojama naudoti gaminį penkerius metus nuo pagaminimo datos, nurodytos etiketėje.
ĮSPĖJIMAI: ■ Pasirinkite gaminius, suderinamus su darbo sritimi. ■ Vienkartiniai gaminiai turi būti keičiami po kiekvieno naudojimo. ■ Jei atsiranda įtrūkimų, pradūrimų ir pan., palikite darbo vietą ir apsirenkite naują kombinezoną. ■ Ilgai dėvint cheminių medžiagų apsauginius kostiumus gali atsirasti karščio keliamas stresas. Karščio keliamą stresą ir diskomfortą galima sumažinti arba pašalinti naudojant tinkamą apatinę aprangą arba tinkamą ventiliacijos įrangą. ■ Asmeniui, dėvinčiam elektrostatinę apsauginę aprangą, turi būti užtikrintas tinkamas įžeminimas. Varža tarp asmens ir žemės turi būti mažesnė nei 108 Ω, pvz., dėvint tinkamą avalynę. ■ Elektrostatinė išsklaidanti apsauginė apranga neturi būti atsegta arba nuimta, esant degiai arba sprogiai aplinkai arba dirbant su degiomis arba sprogiomis medžiagomis. ■ Elektrostatinė išsklaidanti apsauginė apranga neturi būti naudojama deguonimi prisotintoje aplinkoje be išankstinio atsakingo saugos inžinieriaus leidimo. ■ Naudojant elektrostatinę išsklaidančią apsauginę aprangą, ją gali paveikti nusidėvėjimas, skalbimas ir galima tarša. ■ Elektrostatinė išsklaidanti apsauginė apranga turi būti dėvima taip, kad ji nuolat nuolat dengtų visą netinkamą medžiagą įprasto naudojimo metu (įskaitant lenkimąsi ir judesius) ■ Šis kombinezonas atitinka reikalavimą Ljmn, 82/90 ≤ 30 % Ls 8/10 ≤ 15 %. ■ Šis metodas leidžia išmatuoti sauso aerozolio dalelių (susidarančių iš natrio chlorido tirpalo), kurių masės vidutinis aerodinaminis skersmuo yra 0,6 µm, vidinį nuotėkį į apsauginę aprangą. ■ Ši apranga yra degi – laikykitės atokiau nuo ugnies. ■ Jei gaminys yra pažeistas, nedelsdami palikite darbo vietą. ■ Naudotojas neturi nusivilkti aprangos, kol yra pavojingoje zonoje.
TRANSPORTAVIMAS, SAUGOJIMAS IR ŠALINIMAS: prekė turi būti transportuojama ir laikoma sausoje vietoje, toliau nuo šviesos ir šilumos šaltinių. Jei gaminys nėra užterštas, jį galima šalinti kaip įprastą tekstilės atlieką. Jei gaminys yra užterštas, jį reikia šalinti kaip pavojingas atliekas ir išmesti pagal šalies įstatymus.
ES ATITIKTIES DEKLARACIJA: ES atitikties deklaracija pridedama prie AAP.
PRIEŽIŪRA IR VALYMAS: žr. 3 lentelę.
DYDŽIO ŽYMĖJIMAS (EN 13688): matmenys centimetrais. **Žr. 4 lentelę.**

ŽYMĖJIMO REIKŠMĖ: CE garantuoja laisvą gaminių ir prekių judėjimą Europos ekonominėje bendrijoje. CE ženklu pažymėtas gaminys atitinka Europos reglamento (ES) 2016/425 pagrindinius reikalavimus.

www.reflexx.com